



LIGI
LI TEMENDA L-ARTIKOLI 2, 10, 10³, 21 U 29² TAL-LIGI DWAR IL-LOGĦOB TAL-
AZZARD NRU IX-325
TAR-REPUBBLIKA TAL-LITWANJA

Nru XIV-3132 tat-12 ta' Novembru 2024
Vilnius

Artikolu 1 Emenda għall-Artikolu 2

Il-paragrafu 30¹ li ġej jizzied mal-Artikolu 2:

“30¹. **Operatur ta' negozju tal-logħob** taffisser persuna li hija impjegata fin-negozju tal-logħob jew li twettaq attivitajiet ekonomiċi fin-negozju tal-logħob u li tiegħu benefiċċju kummerċjali minnu.”

Artikolu 2. Emenda għall-Artiklu 10

1. L-Artikolu 10(2)(17) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“17. iċ-ċinemas, l-istazzjonijiet tal-ferrovija u tal-karozzi tal-linja, l-ajruporti, il-portijiet marittimi;”

2. L-Artikolu 10(2)(18) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“18. servizzi postali.”

3. L-Artikolu 10(9) huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“9. Ir-reklamar tal-logħob (iktar 'il quddiem “reklamar”) huwa pprojbit fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja, bl-eċċezzjoni ta’:

(1) il-pubblikazzjoni tal-isem u/jew tat-trade mark tal-kumpanija li torganizza l-logħob tal-azzard fil-bini tal-organizzatur tal-logħob jew tal-bini li fih huwa organizzat il-logħob tal-azzard;

(2) l-isem u/jew il-marka kummerċjali tal-kumpanija tal-logħob, il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar it-tipi ta' logħob tal-azzard organizzati mill-kumpanija tal-logħob fil-post fejn il-logħob huwa organizzat jew fuq is-sit web tal-kumpanija li torganizza l-logħob, li l-indirizz tagħha huwa indikat fir-Regolament dwar il-Logħob;

(3) il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar il-logħob fil-pubblikazzjonijiet (avviżi ta' informazzjoni) maħsuba biss għall-operaturi fin-negozji tal-logħob;

(4) il-pubblikazzjoni tal-isem u/jew tat-trademark tal-kumpanija li torganizza l-imħatri, akkumpanjata mill-kelma “imħatri” (minn hawn ’il quddiem: “reklamar dwar l-imħatri”) jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) reklamar permess ta’ mħatri fuq it-televiżjoni, ir-radju u l-internet għandu jkun limitat għal tliet reklami ta’ tul massimu ta’ 15-il sekonda fi kwalunkwe siegħa bejn is-6.00 ta’ filgħodu u s-6.00 ta’ filgħaxija u mhux aktar minn żewġ reklami ta’ 15-il sekonda fi kwalunkwe siegħa bejn is-6.00 ta’ filgħaxija u nofsillejl;

(b) ir-reklami tal-imħatri ppubblikati fuq is-siti web ma jistgħux jintwerew fi twieqi pop-up (jiġifieri reklamar li jkopri l-kontenut kollu tas-sit web jew parti minnu, twieqi li ma jippermettux aċċess għall-kontenut tal-paġna mingħajr ma tingħata twegiba għat-tiftixa li jkun fiha, eċċ.). Ir-reklamar statiku tal-imħatri mingħajr links għas-siti web tal-kumpaniji li jorganizzaw l-imħatri ma għandux jaqbeż 20 % tal-ispazju tar-reklamar totali bejn is-6.00 ta’ filgħodu u s-6.00 ta’ filgħaxija u ma għandux jaqbeż 10 % tal-ispazju tar-reklamar totali bejn is-6.00 ta’ filgħaxija u nofsillejl.”

4. Il-paragrafu 9³ għandu jiżdied mal-Artikolu 10, bit-test li ġej:

“9³. It-tixrid ta’ informazzjoni dwar l-isponsorizzazzjoni minn kumpanija tal-logħob ta’ kwalunkwe avveniment pubbliku, attività, persuna fiżika jew ġuridika, hliet għall-pubblikazzjoni ta’ avvizi ta’ sponsorizzazzjoni li jiddikjaraw li l-kumpaniji li jorganizzaw imħatri, inklużi mħatri mill-bogħod (minn hawn ’il quddiem imsejha “l-isponsor”), jisponsorjaw avvenimenti sportivi jew ix-xandir tagħhom, organizzazzjonijiet sportivi, sportivi, avvenimenti kulturali u artistici jew ix-xandir tagħhom, organizzazzjonijiet kulturali u artistici, u artisti (minn hawn ’il quddiem imsejha “il-persuni sponsorjati”), huwa pprojbit, sakemm il-prezentazzjoni ta’ tali sponsor tikkonforma mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(1) l-isem u/jew il-marka kummerċjali biss tal-isponsor, u l-isem, l-isem u/jew il-kunjom tal-persuna sponsorjata jistgħu jiġu indikati fil-prezentazzjoni tal-isponsor;

(2) il-prezentazzjonijiet tal-isponsor fil-post tal-avvenimenti jistgħu jiġi jithabbru qabel l-avvenimenti sponsorjati li għalihom tattendi jew torganizza l-persuna sponsorjata, matul l-avvenimenti, inkluż fil-jum tal-għeluq tal-avvenimenti;

(3) il-prezentazzjonijiet tal-isponsor f’avvizi ta’ avvenimenti sponsorizzati jew ix-xandiriet tagħhom jistgħu jiġu pprovduti biss jekk l-avvizi jispeċifikaw il-ħin u l-post tal-avveniment sponsorizzati futur jew tax-xandira tiegħu;

(4) informazzjoni dwar l-avvenimenti sponsorjati msemmija f’dan il-paragrafu jew ix-xandiriet tagħhom tista’ tiġi ppubblikata fi programmi, u dawn il-programmi jistgħu jixxandru mill-ġdid u jiġu kkomunikati mod ieħor lill-pubbliku permezz tal-midja tal-massa, kif definit fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar l-Għoti ta’ Informazzjoni lill-Pubbliku;

(5) il-prezentazzjonijiet tal-isponsor fil-post tal-avveniment għandhom jintwerew biss fuq billboards, kisi, ilbies tal-persuni sponsorjati, jew postijiet simili oħra.

5. Il-paragrafu 9⁴ għandu jżidded mal-Artikolu 10, bit-test li ġej:

“9⁴. Ir-restrizzjonijiet fuq l-informazzjoni dwar l-isponsorizzazzjoni stabbiliti fil-paragrafu 9³ ta’ dan l-artikolu ma għandhomx japplikaw għall-prezentazzjonijiet tal-isponsor fuq il-ħwejjeġ tal-persuni sponsorjati li jintlibsu u/jew jintużaw minn persuni mhux sponsorjati għall-finijiet tagħhom stess.”

6. L-Artikolu 10(19) huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“19. Huwa pprojbit fir-Repubblika tal-Litwanja li tiġi inkoraġġita l-partecipazzjoni fil-logħob tal-azzard, fi kwalunkwe forma u bi kwalunkwe mezz, li tiġi mxerrda informazzjoni jew li jitwettqu azzjonijiet persważivi li jinkoraġġixxu l-partecipazzjoni fil-logħob jew fil-logħob tal-azzard mill-bogħod. Dawn li ġejjin ma għandhomx jitqiesu bħala incentivi għall-partecipazzjoni fil-logħob:

(1) pubblikazzjoni ta’ reklamar li jikkorrispondi għar-rekwiżiti stabbiliti f’dan l-Artikolu, il-paragrafi 9, 9¹ u 9²;

(2) pubblikazzjoni ta’ informazzjoni dwar l-isponsorizzazzjoni f’konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 9³ ta’ dan l-Artikolu;

(3) pubblikazzjoni dwar l-organizzazzjoni tal-logħob tal-azzard organizzata mill-bogħod mingħajr informazzjoni addizzjonali bil-miktub, viżiva jew bl-awdjo, il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 20 ta’ dan l-Artikolu, il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 tal-Artikolu 20¹ ta’ din il-liġi, il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 2, 4, 5 tal-Artikolu 20³ u l-Artikolu 20⁶ ta’ din il-liġi, meta din l-informazzjoni tkun disponibbli fuq siti tal-internet fejn jiġi organizzat il-logħob tal-azzard mill-bogħod;

(4) il-pubblikazzjoni tar-regolamenti dwar l-organizzazzjoni tal-logħob, tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 19(2) ta’ din il-Liġi, u l-pubblikazzjoni tal-offerta ta’ mhatri organizzati, mingħajr ebda informazzjoni addizzjonali bil-miktub, bl-istampi jew bl-awdjo, fil-postijiet ta’ organizzazzjoni tal-logħob.”

Artikolu 3. Thassir tal-Artikolu 10(9)(4)

Il-punt (4) tal-Artikolu 10(9) għandu jithassar.

Artikolu 4. Thassir tal-Artikolu 10(19)(2)

Il-punt (2) tal-Artikolu 10(19) għandu jithassar.

Artikolu 5. Emenda għall-Artiklu 10

L-Artikolu 10(9³) huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“9³. It-tixrid ta’ informazzjoni dwar l-isponsorizzazzjoni ta’ avvenimenti pubbliċi, attivitajiet, persuni fiżiċi u ġuridiċi ta’ kwalunkwe tip mill-kumpanija organizzatriċi għandu jkun ipprojbit.”

Artikolu 6. Emenda tal-Artikolu 10³

Il-Parti 3 tal-Artikolu 10³ hija emendata biex taqra kif ġej:

“3. L-użu ta’ magni tal-imħatri u l-offerta ta’ mħatri fuq avvenimenti maħluqa speċifikament f’hin reali għall-imħatri għandhom ikunu pprojbiti.”

Artikolu 7. Emenda għall-Artiklu 21

1. L-Artikolu 21(3) huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“3. Kumpanija li tixtieq tikseb liċenzja biex tiftaħ magna tal-logħob jew bingo arcades, każinojiet jew torganizza logħob tal-azzard mill-bogħod għandha tippreżenta applikazzjoni lill-Awtorità ta’ Kontroll li tindika l-isem, il-kodiċi, l-uffiċċju rreġistrat, in-numri tat-telefon u tal-faks tal-kumpanija, l-indirizz tal-post fejn il-logħob tal-azzard huwa organizzat, in-numru tat-telefon, it-tipi ta’ logħob li għandhom jiġu organizzati, id-data tal-ħruġ tal-liċenzja għall-organizzazzjoni tal-logħob, in-numru (jekk l-awtorizzazzjoni tingħata lill-kumpanija li għandha l-liċenzja), il-pożizzjoni, l-isem u l-kunjom tad-direttur tal-kumpanija jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun imla u ffirma l-applikazzjoni, u d-data li fiha ġiet ippreżentata l-applikazzjoni.”

2. Il-punt (9) tal-Artikolu 21(4) għandu jithassar.

Artikolu 8. Emenda għall-Artikolu 29²

Il-paragrafu 1 tal-Artikolu 29² huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Għall-finijiet tal-Artikolu 7⁴ il-paragrafi (1) u (10), l-Artikolu 10 il-paragrafi (9), (9³), (10), (19), (21), L-Artikoli 11, 13 u 20⁸ ta’ din il-Liġi, l-Awtorità ta’ Kontroll għandha timponi multa ta’ bejn 0.1 % u 1 % tal-introjtu gross annwali tas-sena kalendarja preċedenti (mill-ammont tal-ġugati mibnija mill-ġugaturi mingħajr l-ammont tar-rebħ effettivament imħallas lill-ġugaturi), sa massimu ta’ EUR 6,000 u massimu ta’ EUR 25,000.”

Artikolu 9. Emenda għall-Artikolu 29²

Il-paragrafu 1 tal-Artikolu 29² huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Għall-finijiet tal-Artikolu 7⁴ il-paragrafi (1) u (10), l-Artikolu 10 il-paragrafi (9), (9¹), (9²), (9³), (10), (19), (21), L-Artikoli 10⁴, 11, 13 and 20⁸ ta’ din il-Liġi, l-Awtorità ta’ Kontroll għandha timponi multa ta’ bejn 3 % u 5 % tal-introjtu gross annwali tas-sena kalendarja preċedenti (mill-ammont tal-ġugati mibnija mill-ġugaturi mingħajr l-ammont tar-rebħ effettivament imħallas lill-ġugaturi).”

Artikolu 10. Dħul fis-Seħħ u Applikazzjoni tal-Liġi

1. Din il-Liġi, bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 3, 4, 5 u 9, għandha tidhol fis-seħħ fl-1 ta’ Lulju 2025.
2. L-Artikolu 9 ta’ din il-Liġi għandu jidhol fis-seħħ fl-1 ta’ Novembru 2025.
3. L-Artikoli 3, 4 u 5 ta’ din il-Liġi għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2028.
4. L-awtorizzazzjonijiet għall-ftuħ ta’ swali tal-logħob fiċ-ċinemas, fl-istazzjonijiet tal-ferrovija u tal-karozzi tal-linja, fl-ajruporti, fil-portijiet marittimi u l-permessi għall-ftuħ ta’ stazzjonijiet tal-imħatri u tat-totalizzaturi fl-istabbilimenti postali, maħruġa qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta’ din il-Liġi, huma validi sal-1 ta’ Lulju 2027.

B’dan niddikjara li din il-Liġi għaddiet mis-Seimas (il-Parlament Litwan) tar-Repubblika tal-Litwanja.

Il-President tar-Repubblika

Gitanas Nausėda